

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, péntek 1912. június 14.

131 szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház 1 em.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Az oktató mozi.

Halléban kongresszust tartottak a matematikus és természettudós tanárok. A kongresszus határozati javaslatot fogadott el, melyben a mozinak tudományos oktatási célokra való felhasználása mellett foglalt állást. Hogy ezt a határozatot végre is lehessen hajtani, elhatározták egy olyan filmgyár felállítását, amelyben kizárólag tudományos filmeket fognak előállítani.

Ennek a határozatnak a hírére az ember első gondolata ez: miért csak most? Hogyan lehet az, hogy a tudományos körök ilyen sokára gondolkodnak komolyan arra, hogy a modern technikának ezt a gyönyörű alkotását a tudomány javára hasznosítsák.

Tanári és tanítói körökből igen gyakran halljuk azt a panaszt, hogy a mozik elvonják a fiatalságot a tanulástól és hogy a mozikban látott erkölcstelen és a fantáziát rossz irányba terelő képek igen sok kárt tesznek a fiatalság morális érzékében is. Budapesten nemsokára ennek gyűlölt össze, azzal a céllal, hogy tanácskozzék a fölött, hogy milyen eszközökkel lehetne ezt a romboló hatást megakadályozni? Azok, akik reakcionáriusok, még arra is hajlandók lennének, hogy az ifjúságot teljesen eltiltsák a mozik látogatásától. A kevésbé reakcionáriusok a mozikat akarnák cenzura alá vetni, míg a legmérsékeltebb irány azt ajánlja, hogy a mozik vacsora előtt tanársanak külön gyermek, vacsora után pedig külön felnőtt előadást, a rendőrség pedig ügyeljen arra, hogy a gyermekek csak a nekik való előadásokat látogassák.

„A Tengerpart“ tárcája.

Jean véleménye.

A násznép teljesen megtöltötte az esketési termet, ami különben nem is volt csoda, ha tekintetbe vesszük, hogy a jegyesek családi gazdag és tekintélyes emberek voltak. A Lureau- és a Busson családok a legelőkelőbb kereskedők voltak az egész negyedben és igazán kiváló szerencse volt, hogy az egyiküknek a fia feleségül vette a másikuk egyetlen leányát. A házasság minden más szempontból is nagyon megfelelő volt. Edmond Lureau huszonnyolc éves volt, Henriette Busson tizenkilenc. Edmond csinos, barna fiú volt, a leány pedig kedves, szőke és friss. A fiúnak eleinte az az aggálya volt, hogy ő nem akar harmincöt éves kora előtt megnősülni és csak egy huszonéves leányt akar feleségül venni. De rövidesen meggyőzte magát, hogy ilyen semmitmondó okból nem szabad visszautasítani egy olyan gazdag menyasszonyt, mint Busson kisasszony volt. Elérkezett az ünnepélyes nap és Edmond Lureau-nak föltett szándéka volt, hogy nagyon boldog lesz. Akkor nyugtalan és ideges volt, de édes istenem, ki nem az, amikor frakkban és fehér nyakkendővel kell megjelenie az anyakönyvvezető előtt.

A sok fajta megoldási mód között ez utal is az a helyes, amelyik a legliberálisabb. A gyermekeket fölösleges ostobaság volna megosztani a mozi gyönyörűségétől. Viszont a mozikat nem lehet megcenzurálni abból a szempontból, hogy mi lehet káros egy fejletlen gyermeklélekre, mi nem? A rossz mozi egyetlen orvossága a jó mozi. Éppen úgy, mint ahogy a rossz könyvnek sincs más ellenszere, mint a jó könyv. A Buffaló Bill és a Nick Carter-féle izléstelen és képtelen ostobaságokat nem fogja élvezni és nem fogja olvasni az, akinek a lelkéhez már közel férköztek a világirodalom jelesei, az igazi irodalom és az igazi művészet.

A budapesti mozik a külföldi példára a műsorukon minden kép után hozzátesszik a megjelölést: „humoros“, vagy: „dráma“. És a megjelölések közt ott van ez a kegyetlen rossz magyarsággal lefordított jelző is: „tanulmányos“. Akárki megfigyelhette, hogy ezeket a „tanulmányos“ képeket nem kíséri semmivel sem kisebb érdeklődés, mint a többi képeké. A lényeg az, hogy a gyermekek is épen olyan figyelemmel íszik, mint a többi moziképet azt, hogy Borneo szigetén hogyan takarítják be a csokoládé szintű munkások a kávé termést vagy hogy Hongkong utcáin hogyan szalad, tolong a tipegő kínai nép. Sőt az elvontabb témájú képek is, a mikroszkopikus világ csodái, az állati, a növényi élet képei is ugyanígy lekötik az érdeklődésüket.

Ahoz azonban, hogy az ilyen képek nagyobb arányban vonuljanak be a mozik műsorába, az kell, hogy kellő számban gyártsák

A polgármester személyesen akarta megeskettetni a fiatal párt és a beavatottak azt is tudták, hogy beszédet fog tartani. Mindez nagyon érdekessé és vonzóvá tette a ceremóniát.

A szolgák a szokásos sorrendben helyezték el a násznépet. Az egyikük, egy gunyosképű öreg ember, csoportról-csoportra járva, jelentette: — A polgármester azonnal fog jönni. — Mikor elmegy a vőlegény mellett, halkan, anélkül, hogy ránézett volna, jóformán önmagának mondta: — Helytelenül cselekszik. — Azután ment tovább.

— Helytelenül cselekszem . . . miben? — gondolta Edmond. — Eh, de ostoba vagyok! Hiszen nem is nekem szólt az öreg.

A polgármester késett. A vendégek beszélgetni kezdtek. Néhányan felálltak helyükéről. A szolgák intettek, hogy üljenek le: — A polgármester ur a szomszéd tereben van, azonnal bejön — mondták. Egyikük a jegyepárhoz ment és így szólt: — Kérem, üljenek ebbe a két karosszékre.

Mialatt Edmond leült, tisztán hallotta, a mint a szolga mondta:

— Rosszul teszi, hogy megnősül.
— Most határozottan nekem szólt — gondolta Edmond. — Mit akar ez az ostoba főlem?

Összeráncolta a szemöldökét és óvatosan

az ilyen képeket is. Miért fűgőbb az az üzleti vállalkozás, mely csak a maga hasznát nézve, nem morális szempontok szerint válogat, mint azok, akik kulturális és nevelő hivatást teljesítenek? Ha elszaporodtak a rossz, pornografikus, idegrentó, izléstelen izgalmas okozó rém-filmek, tessék kellő számu jó es nevelő hatásu filmmel konkurrálni ellene. Ez nehezebb, mint a sopánkodás, de ez az egyetlen eredményes munka.

Igy áll a mozi ügy az iskolán kívül. Most azonban egy nagy vád következik a világ minden pedagógusa ellen. Hogy van az, hogy még ezideig mindig nem lehet beszélni moziügyről az iskolán belül. Amikor a mozik először kezdtek elterjedni, mindannyian azt hittük, hogy elsőrangú és megbecsülhetetlen eszközt nyert vele a pedagógia. Igazi, eredményes tanítás csak ott képzelhető, hol az előadó föl tudja kelteni a hallgatóság érdeklődését. Különösen a gyermekek oktatása szempontjából fontos, hogy azt a tanulást a gyermek ne csak egy gyűlölt tehernek érezze, — mint ahogy annak érzi a mi iskoláinkban általában véve — hanem, hogy örömet és mulatságot találja benne. A másik föltétele az eredményes tanításnak az, hogy a hallgató helyes, a valódi szemléletnek megfelelő képet kapjon arról a dolgról, amiről éppen szó esik. Mind a két követelmény teljesítésére képzelni sem lehetne jobb eszközt a mozinál.

Az ideális állapot az lenne, hogy semmiféle tanítás ne legyen el mozi nélkül. Hogy amikor a tanár például az oroszánról kezd beszélni, a sivatag királya elevenen képben jelenjen meg a vásznon. Hogy a gőzgép ma-

kinyújtotta a karját, hogy megfogja az öreg szolgát, de ez már eltűnt.

— Henriette, hallottad, hogy mit mondott ez az ember? — kérdezte a menyasszonyát.

— Nem, barátom — felelte a leány.

— Ismered ezt a szolgát?

— Ugy tűnt föl nekem, mintha mondott volna valamit, — felelte Edmond. — Valószínűleg tévedtem.

— De nem, nem, — gondolta magában — nem tévedtem. Ez az öreg bolond azt mondta nekem, hogy ne nősüljek meg. Ha időm volna rá, odamennék és felelőségre vonnám. Majd a ceremónia után pótolni fogom.

Edmond toporzékolt magában. Pillantásával kereste a vakmerőt.

Az öreg szolga az ajtó mellett állt. Semmitmondóan bámészkodva nézett maga elé.

Végre kinyilt az ajtó és a szolga jelentette:

— Hölgyeim és uraim, a polgármester ur!

Mindenki felállt, a polgármester gyengén meghajolt és ment az asztalához. Az öreg tiszteletteljesen kísérte. És amikor visszament a helyére, mialatt a jelenlevők elfoglalták helyeiket, halkan, úgy hogy csak a vőlegény hallotta, mormogta:

— Rosszul teszi, hogy megnősül.

Edmond ököibe szorította a kezét. Kis hijján torkonragadta az öregot. Az utolsó pillanatban megijed a skandalumtól. Az öreg a te-

gyarazatát nyomon kísérik erre készült szelvényes mozifelvelek, amelyek nyomban bemutatják a dugattyuk működését és a gőz ide-oda áramlását. És így tovább. Azt amit a gyermek egyszer a vásznon látott, többé soha sem felejtene el.

Ettől az ideális mozis iskolától még nagyon messze vagyunk s ezért nem is azt kérjük számon. Hamen azt, hogy e felé az ideális iskola felé még nem is történt komoly közeledés s hogy az iskola ellenséges lábra helyezkedik a mozival szemben, ahelyett hogy saját céljaira meghódítaná.

A véderőjavaslatok Ausztriában. Bécsből jelentik: A liberális olaszok kijelentették, hogy minden erővel fognak küzdeni a véderőjavaslatok ellen. Különösen a haditengerészet szolgálati idejét tartják elfogadhatatlannak. Ezenkívül egyéb okok miatt is neheztelnek a kormányra. Így a triesti olasz egyetemi fakultás megoldatlan kérdése és a déli tartományok romamos eisziávosítása miatt.

A cseh szociáldemokraták ma *Heinold* miniszternek adták át válaszukat a véderőreformra vonatkozólag. A válaszukban kifejtik, hogy erősen kételkednek a véderőreform Magyarországon történő elintézésének alkalmánosság voltában. Ha pedig Ausztriában a 14. §-t akarnák érvényesíteni a véderőreform életbeléptetésénél, ez ellen már jó előre is protestálnak.

A keresztény szocialisták a véderő javaslatok mennél rövidebb időn belül való elfogadása mellett foglalnak állást a „birodalom hatalmi állása” érdekében.

UJDONSÁGOK.

— **A pénzügyi bizottság ülése.** A városi pénzügyi bizottság ma, csütörtökön este ülést tart, amelyen számos kisebb költségfedezési ügy kerül tárgyalásra.

— **Elmaradó ülések.** A városi képviselőtestület és az állandó bizottság ezen a héten nem tartanak ülést.

— **A város védszentjeinek ünnepe.** Néhány héttel ezelőtt alakult meg Fiumében a Circolo Bandistico Fiumano, amely a rövid fennállás dacára is már dícséretesen sokat tett a szórakozások terén. A szimpatikus egyesület működését a lakosság növekvő rokonszenvvel kíséri és természetesen, hogy Szent Vid és Modeszt a város védszentjeinek megünneplése, ami csakis az új egyesület érdeme, emelni fogja az egyesület iránti érdeklődést. A szombati ünnep

rem sarkában állt két-három társával és nézték a ceremóniát. Edmond, ha oldalra pillantott, láthatta őt.

A formások megkezdődtek. Edmond idegesen harapdálta az ajkát. Dühösen gondolt arra az ostobára, arra a gazemberre, igen gazemberre, arra a szolgára, aki ilyesmit enged meg magának. De majd ellátja a baját! Az a vakmerő ezzel az ostoba megjegyzéssel elrontotta az egész napját. Edmond egészen zavart volt. Istenem, igen dühös volt, nyugtalan és zavart. Valami különös, rendkívüli volt ebben a dologban. Arra még sohasem volt eset, hogy egy szolga öt perccel az esküvője előtt azt mondja vőlegénynek, hogy rosszul teszi, hogy megnősül. Ha az ember bolond, akkor valószínűleg már máskor is nyilatkozott volna ilyenformán, azt megtudták volna és nem maradhatott volna meg az állásában, ha pedig nem bolond, akkor minden bizonyítással komoly fontos okának kell lenni, hogy ilyet mondjon. De vajjon mi? Ez a nyugtalanság túrhetetlen volt.

A polgármester befejezte az akták felolvasását és belekezdett a törvénykönyvnek a házasságra vonatkozó szakaszainak az olvasásába. Edmond ránézett az öregre, aki mozdulatlanul állt a sarokban. Különös! — a szolga pillantása már nem volt gyanús, sőt ellenkezőleg, Edmond úgy látta, hogy szelid szomorú, csaknem sajnálkozó.

azzal kezdődik, hogy a városi és katonai zenekar térzenét adnak, azután vig indulókkal fogják bejárni a várost.

A Dante-téren kioszkok lesznek, ahol lampionokat és tréfás tárgyakat fognak árulni. Este 10 óra után megkezdődik a Mária Terézia hullámgáton és az Adamich-mólón a tűzijáték, melynek végétével a tánc kezdődik.

— **A Fiumei Kőolajfinomítógár r.-t. és a Naftagyár r.-t. fuziója.** A Fiumei Kőolajfinomítógár r.-t. e hó 28-án Budapesten tartandó közgyűlésének napirendjén a boriszlávi Naphtaiipari Részvénytársaság megvétele, illetve a két társaság fuzionálása szerepel. A fuzió alkalmából a Kőolajfinomítógár r.-t. alaptőkéjét 6.600.000 koronáról 8.800.000 K-ra fogják felemelni. A Naphtaiipari r.-t. ahoz az érdekcsoporthoz tartozik, amelyhez a Kőolajfinomítógár, még pedig a Magyar Általános Hitelbank, a Rothschild-ház, az Osztrák Hitelintézet, a párisi Les Fils de A. Deutsch és a gróf Larisch-Mönnich cégek-ből alakult csoporthoz. A Naphta részvénytársaság hosszú éveken keresztül rossz eredménnyel dolgozott. Csak az utolsó években ért el jobb eredményeket, mert a társaság több tárnájában olajat találtak és ezt az olajmennyiséget jó áron, nagyrészen a fiumei kőolajfinomító gyárnak adták el. A tustanovicei tárnából körülbelül 2.500.000 köbméter olaj került eddig kitérésre. A két társaság fuziójába különösen az adott okot, hogy a Kőolajfinomítógár és a Naphtaiipari r. között az utóbbi időben nézeteltérések és összeütközések merültek fel s most ezeket a kollíziókat akarják kiküszöbölni a fuzióval. Az új részvények továbbra is annak a szindikátusnak birtokában maradnak, amelynek a társaság alapítása óta, tehát harminc éve, a Kőolajfinomítógár r. részvényei a Magyar Általános Hitelbank kezelése alatt birtokában vannak.

— **Haditengerészeti növendékek eskütétele.** Junius 18-án délelőtt 9 órakor a haditengerészet több másodéves növendéke esküt fog tenni a „K. u. K. Elisabeth” csatahajó fedélzetén. Az eskütételnél jelen lesznek *Montecucoli* ellentengernagy, a haditengerészet parancsnoka és több haditengerészeti tiszt, valamint a haditengerészeti akadémia összes növendékei.

— **Somlyó Zoltán új verseskönyve.** „Északra indulok” címen Somlyó Zoltánnak új verseskötete jelent most meg a békéscsabai Tevan-cég kiadásában. A kötetben, — mely érdekes és artistikus külsejével is fölhívja a könyvkereskedések publikumának figyelmét — Somlyó Zoltánnak, a kiforrott pejtának mintegy száz darab új, még lapokban és folyóiratokban sem publikált verse kerül a közönség elé. Mind érdekes doku-

A vőlegény nem tudta türtöztetni magát, hogy mutató ujjával az ingplasztikonjára ne mutasson, mintegy kérdezve:

— Engem gondolt, komolyan engemet? Én vagyok az, aki rosszul teszi, hogy megnősül? Fentartja ezt? Nem tévedett?

A pillantás felelte:
— Igen, igen... őn az.
Azután tovább siklott.

Edmond egy pillanatra rettenetesen megijedt. Nem, ez az ember nem bolond, ez az ember nem tréfál, ez tud valamit. Ez érdekli őt iránta. Mikor meglátta őt az esketési teremben, mint Henriette vőlegényét, nagyon meglepődött. Ez az ember bizonyára tudott valami családi titkot, amit néha, véletlenül, akárki idegen meglát. Bizonyosan ismerte a menyasszonyát és tudott valami titokról.

És ebben a pillanatban Edmond lelki szemével előtt elvenult egy csomó kis, jelentéktelen eset, semmitmondó apróságok és Edmond megtörtén mondta magában:

— Igen, az öregnek igaza van, rosszul tettem, hogy megnősültem.
Késő volt.

Edmond Lureau ur — mondta a polgármester — beleegyezik abba, hogy Henriette Busson kisasszonyt feleségül vegye?

Edmond zavartan, sápadtan hebegte:
— Igen, polgármester ur.

Miután a menyasszony is kimondta az

mentumai e sokat ígérő talentumos ember fejlődésének. Az „átkozott költő” még erősen küzd forrongó érzéseinek formába öntésével, de mondenivalói végig megkapóak, színesek és verselése friss, sokváltozatú. Maga a könyv becsületére válik a kiadójának, elegáns és izléeses. A kötet ára 2 korona. Kapható minden könyvkereskedésben.

— **Az Otthon-Kör rendkívüli közgyűlése.** Az Otthon írók és hírlapírók körének husznál több tagja írásban kérte Rákosi Jenőt, a kör elnökét, hívjon össze rendkívüli közgyűlést azoknak a sértéseknek a dolgában, amelyek az újságírókat az utóbbi napokban a képviselőházban érték. Rákosi Jenő erre a kérdésre június 23-ára, vasárnapra, rendkívüli közgyűlést hív össze, amely délelőtt 11 órakor kezdődik az Otthon-kör házában.

— **A «Fehér kereszt» nevében.** Descovich Győző, a Magyar Általános Biztosító volt alkalmazottja hetek óta gyűjtött pénzt az alakulófélben levő „Fehér kereszt”-egyesület nevében. Ily módon már 620 koronához jutott. A „Fehér kereszt” egyesület senkit sem bízott meg gyűjtéssel s így a rendőrség Descovichot letartóztatta. A Fehér kereszt egyesület nevében gyűjtött pénzt Descovich elköltötte. A rendőrség átkísérte az ügyészség börtönébe.

— **A Dardanellák elzárása.** Konstantinápolyból jelentik: Ma megint felbukant a hír a tengersizosok újbóli bezárásáról, ma épp oly alaptalanul, mint tegnap és tegnapelőtt. Ugy látszik, hogy miután a múlt napokban olasz hadihajók bukkantak fel a cherosi kikötőben, a Dardanellák helyőrségeit föllármázták. A dardanellai erődök több török tisztjének családjai ma ideérkeztek. A kormány eddig semmiféle intézkedést nem tett a Dardanellák újból elzárására.

— **Elfogott anarchista.** A rendőrség tegnap délután letartóztatta Zier Áron sziczihozfszky oroszországi illetőségű egyént, akinél anarchista újságokat és az olasz király elleni merényletről beszámoló újságkivágásokot találtak. A gyanús orosznál különböző orosz leveleket találtak s ezek tartalmát lefordították.

— **Az üzletek és a város védszentjei.** Szent Vid és Modeszt, a város védszentjeinek napján a fűszer- és csemege üzletek csak délután 1 óráig lesznek nyitva. Vasárnap egész napon át zárva lesznek az üzletek.

— **Az elmulatott örökség.** Vargien Győző 27 éves lipai napszámos tegnap *Simcich* Gusztáv előmunkás zsezből 900 koronát lopott ki. Simcich a lopást észrevette és bejelentette a rendőrségnek. Vargient letartóztatták. Azzal védekezett, hogy 6000 koronás örökséget Simcichsel együtt elmulatott s ezért követte el a lopást. A tolvajt átkísérték az ügyészség fogházába.

„igen”-t, megkezdtek az aláírásokat és a násznép beszélgetni kezdett.

Ekkor az öreg szolga odajött Edmond mellé és halkán odasugta neki:

— Rosszul tette, hogy megnősült.
— Tudom, — sugta vissza Edmond.
Majd hozzátette:
— Maradjon egy perccel itt, beszélni szeretnék önnel. Mi a neve?

— Jean.
Edmond úgy tett, mintha valami, a további ceremóniára vonatkozó rendelkezése volna, félrehívta az öregot és gyorsan, remegve mondta:

— Mondjon meg nekem mindent, amit tud. Itt van száz frank.

— Én? Én nem tudok semmit, uram,

— felelte a szolga mosolyogva.

— Nem tud semmit, nem ismer engem?

— Nem, uram, nem ismerem önt.

— De hát akkor miért mondja folyton nekem, hogy rosszul teszem, hogy megnősülök?

Az öreg szolga elhuzta a száját:

— Ez az én véleményem, uram. Én úgy találok, hogy mindenki rosszul teszi, hogy megnősül. Mindenkinek joga van a véleményét nyilvánítani — ugy-e bár, uram?

A. C.

Olasz csapatszállítások.

VELENCE, jun. 13. A főhadvezetőség óvintézkedésére lázas csapatszállítások folynak Velencében, amelynek kikötőjéből csak nemrég küldtek tizenkétezer embert az Aegei-tengerre. Ujabbán pedig tizenhatalvezet matrózt küldenek innen a flotta legénységének kiegészítésére, illetve felváltására.

Akcio az Aegei-tengeren.

MILANO, jun. 13. Az *Avanti* közli, hogy három iskolahajó, hét cirkáló és kilenc topedónaszád Speziából Augusztába indult. Ez a flotta legközelebb az Aegei-tengerre fog menni.

Az olasz hadihajók és a Dardanellák.

BERLIN, jun. 13. Konstantinápolyból táviratozzák: Tizenegy olasz hadihajó a Dardanellák bejárata közelében Imbros mellett tartózkodik. Sok török család Konstantinápoly felé menekül, mert olasz csapatok partraszállásától félnek.

Általános sztrájk Palermóban.

PALERMO, jun. 13. A palermoi hajósok tiltakozása ellenére jóváhagyott hajózási szerződések miatt tegnap általános sztrájk volt. Tüntetések is előfordultak. A carabinieri kármadást intéztek a tüntetők ellen. Tizenöt carabinieri és számos tüntető megsebesült.

Léghajó posta.

BERLIN, június 13. A német postaigazgatás Potsdam, Baden-Baden, Frankfurt, Düsseldorf, Gótha és Hamburg közt léghajó postát fog berendezni. Erre a célra 3 kormányozható léghajót vásároltak.

Vulkánikus kitörés.

NEW-YORK, jun. 13. A katnai tüzhányó kitört és hét falut elpusztított. A hamu és a láva 200 embert megölt. A Kráterből feltörő hamueső és füst 50 óra óta teljesen elsötétíti az égboltot.

Halálos ítélet.

INNSBRUCK, jun. 13. Az esküdszék kötélt általi halálra ítélte *Konrad* Veronika parasztnő asszonyt, aki leánya ujszülött gyermekét megfojtotta. Az esküdtek egyértelműen válaszoltak.

Egy család tragédiája.

REGGIO-CALABRIA, jun. 13. Santo Stefano di Aspromonte községben szörnyű családi dráma játszódott le. Egy Romeo Francesco nevű kisbirtokos, ki Caterina nevű leányával lakott együtt, egy Surace Ginseppe nevű nőt embert tartott szolgálatában, ki Romeo természetes fia volt. Surace felesége legutóbb rájött arra, hogy férje Caterinával, féltestvéreivel viszonyt folytat. Értesítette erről az öreg Romeot, ki egy tanyai házban puskával lesbe állva, meggyőződött a közlés valóságáról és dühében a két szerelmezt agyonlőtte. Az eset óriási izgalmat kelt az egész környéken. Azt nem tudják, hogy Surace tudott-e a közte és szerelme között fennálló testvéri kapcsolatról, de úgy látszik, hogy igen.

Kovács József

női szabó

ABBAZIA. Postaépület

Mérték után a legolcsóbb árak mellett készít angol és francia női ruhákat.

„Margherita“ mozgó

Via Alessandro Manzoni 3.

Csak szerdán június 12-én és csütörtök 13-án.

Festői tájak.

Igen érdekes panorámai látványosság.

A két bűnbánó.

A „Vitagraph“ cég remek alkotása drámája.

Végzetes jövendölés.

A pramai remek egyiké. Igen érdekfeszítő és nagyszabású alkotás.

Nősülési vizsga.

Rendkívül nevetető film.

A Klotild-Fürdő és Pensio Fiume-Susák.

megnyilt. Vasárnaponként katonazene.

Resch Antónia.

Heiybeli hajózási vállalat keres

azonnali belépésre ügyes, a német nyelvben teljesen perfekt **tisztviselőt**. Más nyelveket is tudók előnyben részesülnek. Ajánlatok „Törekvő“ jelige alatt a kiadóhivatalba címzendők.

Magyar borok!

Ajánlok kitűnő visontai és mátrahegyaljai fehér rizling és vörös borokat, szavatolt természetes tiszta minőségben, literjét 70 fillérért, avagy házhoz szállítva, fogyasztási adóval együtt 90 fillérért.

PAUK ÖDÖN - FIUME, Riva Szápáry 16.
Legkisebb vétel 30 liter. — Mintát ingyen.

Buffett Bellevue

Viale Deák (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel- és külföldi, valamint saját termései borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szives pártfogást kér
SZIRMAI GYÖZÖNÉ

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÖGYSZERTÁRA
a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. stb.

HÁLÓSZOBABERENDEZÉS

olcsón eladó. Megtekinthető délelőtt 10 órától délután 2 óráig. Cím a kiadóhivatalban.

Igyék naponta 1-2 palack

Dupla-malátasört,**de Szent István védjegyet, mert ez a legelső, a valódi.**

A sörparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde“ ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemcsak a legelvezetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség-, étvágyhiány-, vérszegénység-, álmatlanság-, tüdő- és gyomorbetegségeknél; igen ajánlandó lábbadozó betegeknek és szoptató nőknek is.

Ajánlja : Noorden tanár Bécsben; Korányi tanár Budapesten; Glax tanár Ab-báziában és számos más szaktekintély.

Kapható:

Frisztöltésű palackokban minden fűszer és csemege kereskedésben. Frissen csaprol kimérve minden előkelő étteremben.

Imperial szálló

Viale Deák, a pályaudvartól egy percnnyire. Fiume legújabb szállodája. - 50 modernül berendezett szobával. - Szobák 2.40 K-tól feljebb Villany. - Lift. - Fürdők. A kávéház fényesen berendezve megnyilt. ::

Tulajdonos **LINENBERGER S.****ARBE PARK HOTEL**

közvetlen a tengerparton, teljesen új, modernül berendezve. Nagy fedett terasse. Étterem a házban. Villanyvilágítás. Pensio naponta 7 korona. Magyar kiszolgálás.

Tengeri fürdő Lussinpiccolo - Cigale Strand-Hotel és penzio Bellevue - Cigale -

Minden kényelmet biztosító elsőrangú családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

BUCCARI egyetlen modern szálló**„Jadran“ szálló**

Kitűnő étterem s kávéházzal. - Magyar konyha. - Legjobban ajánlható.

Tulajd. Homolka Károly.

Terjed az angol kikötősztrájk.

LONDON, jun. 13. A sztrájkoló dokkmunkások száma Swanseában 3000, Plymouthban 3500, Southamptonban 6000, Bristolban 7000 és Sharpnessben 2000. Az összes sztrájkolólok száma 45.000.

Orosz sikkasztás.

SEZENTPÉTERVÁR, jun. 13. Vergues bankárt tegnap nagy sikkasztások vádjával letartóztatták. Az elsikkasztott összeg egy millió korona.

Halálos repülés.

NEW-YORK, jun. 13. Hazlehurst és Wolsh haditengerészeti tisztek lezuhantak aeroplánjukkal s szörnyethaltak.

Megkínzott lelkész.

LONDON, jun. 13. Burn John amerikai hitsonokot tegnap az országuton automobilon gonosztevők megtámadták egy sötét pincébe hurcolták s homlokába tüzes vassal H. betűt égettek. a lelkész állapota súlyos.

LOVRANA

Pensió Lukács

Elsőrendű családi otthon.

Hotel Slatina, Abbazia

A Slatina-fürdővel szemben a katonai gyógyház mellett. Előkelő családi ház. Szobák ellátással s anélkül, nagy étterem, kert, magyar és francia konyha. Villanyvilágítás. Mérsékelt árak.

Telefon 101. Tulajd. Lackner Fanny.

Lovrana legelőkelőbb helyisége

Caffé-Restaurant

„PRINCESSE“

a mólón.

Magyar vendéglő

FIUME

Riva Szápary 6. Telefon II-49. sz.

Elismert kitünő magyar konyha. Tisztán kezelt fajborok. Állandóan frissen csapolt kőbányai sör.

Minden magyar itt találkozik!

«Hungária» szálló és étterem
:: Fiume, Viale Deák. ::

Izletes magyar és német konyha. Éjjeli 2 óráig nyitva. - Polgári árak. - Kitünő kiszolgálás. - Olesó havi penzió. - - Jutányos és szigorúan tiszta nappali és hónapos szobák. - Szíves pártfogást kér

Pusnik F.

A kuglizó szerdára és vasárnapra kiadó.

NOVI Cirkvenica mellett, az Adria legszebb üdülőhelye.

„SAN MARINO SZÁLLÓ“

közvetlenül a tengerparton. Teljesen új, modernül berendezett szobák. Saját hideg és meleg tengeri fürdők. Telefon, távirda
:: a házban. Pompás étkezés. ::

CIRKVENICA

Bellevue szálló es penzio

A legszebb fekvésben, a moloval szemben. Gyönyörű terrassz. * Kitünő konyha.
:: Csupa tengerre nyíló szoba. ::

Cirkvenica Klutild főhercegnő

szálló 1 percnnyire a kikötőtől. Szobák 2.-- koronától feljebb.
!! Az étteremben olesó árak. !!

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönséget arról értesíteni, hogy tavaszi és nyári ujdonságaim megérkeztek.

Mértékutáni megrendelések a legdivatósabb szabás szerint készülnek. Szövetmintákat kívánatra a megrendelő lakásán is bemutatok.

Szíves pártfogást kér

Kalmár János férfiszabó
Fiume, Via Ciotta 2 szám.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

Bonavia szálló

Via Edm. Amicis. 4.

Mindkét szállóban kitünő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Pilzeni ösforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Tengeri szanatorium

Fiume mellett **Portorè** Fiume mellett

Gyermekek és felnőtteknek. Modern intézet 100 ágygyal, 2 orvos, villányvilágítás, gőzfürdés. Mérsékelt árak. ** Prospektus.

„MIRAMARE“

Palace szálló, Cirkvenica.

Naposabb mint Abbazia. Az előkelő társaság kedvelt szállója. 70 modern, kényelemmel berendezett szoba; villanyvilágítás, lift, meleg tengerviz fürdő a házban. Teljes pensio 8 K-tól feljebb. Elsőrangú konyha. Prospektust küld az igazgatóság.

Jó ruhához jó szappant használjunk!

Finom fehérneműjének, drága lepedőinek, finom csipkéinek és hímzéseinek mosásához csakis tiszta jó szappant használjon. Győződjön meg róla, hogy az igazán kitünő szappan használata milyen előnyös. A saját érdekében kérjük, hogy az összes szappanok közül a legjobbat, a SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPANT vásárolja. Az Ön háztartásában semmi sem olyan rossz, hogy azt közönséges szappannal kellene mosnia. Mosson minden SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPANNAL, mert legnagyobb kiadossága folytán ez a legolcsóbb szappan.



Mossunk csakis Schicht-Szappannal!

A ruha kétszer olyan sokáig fog eltartani mint azelőtt és még akkor is olyan lesz, mintha teljesen új volna. A SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN nemcsak hogy a szennyet távolítja el, hanem konzerválja a szövetet és a színeknek új fényt és új kinézetet kölcsönöz. Meggátolja, hogy a ruha a mosásnál összemennyje vagy szétessek s ez annak tulajdonítható, hogy ezen szappan hideg vízben is teljesen feloldódik és vele könnyen moshatunk. Ügyeljünk a SCHICHT névre és a SZARVAS jegyre, mely minden darabon látható.

